INFORMATION:



(SQ) Udhëzimet e përdorimit: FFP1 NR

Maskat për pluhur të imët plotësojnë standardin e provës: EN149:2001+A1:2009 Gjysmëmaska filtruese për mbrojtje nga grimcat. Maskat i ofrojnë përdoruesit mbrojtje nga grimcat e ngurta dhe grimcat e lëngëta jo të avullueshme.

Kushtet për përdorim

- Duhen respektuar dispozitat kombëtare, p.sh. rregulli DGUV 112-190 (deri tani: BGI/GUV-R 190) – Përdorimi i respiratorëve; informacioni DGUV 250-428 (deri tani: BGI/GUV-I 504-26) – Udhëzim veprimi për kujdesin shëndetësor parandalues në punë sipas parimit G26 të DGUV “Respiratorët”
- Udhëzimet e përdorimit duhet të lexohen dhe të respektohen
- Maskat duhen vendosur sipas udhëzimeve të vendosjes në ilustrimet Fig. 1 - 5
- Vendoseni kapësen e hundës saktësisht mbi hundë dhe përshtateni maskën duke shtypur lehtë kapësen e hundës, në mënyrë që të arrihet mbyllja maksimale.
- Kontrolloni përshtatjen e maskës për mbyllje hermetike. Mbuloni maskën me të dyja duart dhe nxirrni frymë fort. Nëse ajri del te hunda, kapësja e hundës duhet shtypur më fort; përndryshe rregulloni qëndrimin e maskës duke zhvendosur ose shkurtuar brezat elastikë.

Të dhëna për prodhuesin: DS SafetyWear GmbH | Im Rohnweiher 14 | 53797 Lohmar

Emri i organit të provës së tipit: BSI Group Netherlands B.V. John M, Keynesplein 9, 1066 EO Amsterdam, Netherlands

Nr. i identifikimit: 2797

Të dhëna për botimin e udhëzimeve të përdorimit: MU-FFP1_09.2022

Kuptimi i të gjitha simboleve dhe piktogrameve të përdorura

Afati i ruajtjes deri më	Diapazoni i temperaturës	Lagështia relative maksimale

Vërejtje të rëndësishme:

- Maskat nuk ofrojnë mbrojtje nga gazet dhe avujt.
- Përdoruesi duhet të jetë i familjarizuar me përdorimin dhe trajtimin e maskës.
- Përmbajtja e oksigjenit në ajrin e frymëmarrjes duhet të jetë të paktën (>17%).
- Respiratorët duhen zgjedhur sipas llojit dhe përqendrimit të substancave të rrezikshme.
- Maska nuk lejohet të përdoret në zona të rrezikuara nga shpërthimi (p.sh. gropa, kanale etj.).
- Lloji dhe përqendrimi i substancave të rrezikshme duhet të jenë të njohur.
- Koha e përdorimit mund të jetë më së shumti një ndërrim pune.
- Në rast vështirësie në frymëmarrje, marramendjeje ose lodhjeje, largohuni menjëherë nga dhoma.
- Në rast rezistence të pakëndshme të lartë ndaj frymëmarrjes, maska duhet të ndërrohet.
- Vetitë e pamjaftueshme paralajmëruese të substancave të rrezikshme kërkojnë rregulla të veçanta përdorimi.
- Respiratorët filtrues nuk janë të përshtatshëm për persona me mjekër, baseta ose vragë të thella në zonën e vijave të mbylljes.
- Në rast rreziku nga mungesa e oksigjenit, përqendrimi shumë i lartë i substancave të rrezikshme ose kushte të panjohura, duhen përdorur pajisje izoluese të pavarura nga ajri i ambientit.
- Maskat duhet të ruhen në paketimet e mbyllura dhe të padëmtuara të prodhuesit në temperaturë ambienti.
- Mbrojini maskat nga ekspozimi i drejtpërdrejtë ndaj diellit.
- Kur ruhet sipas përcaktimeve, koha e ruajtjes është 5 vjet.

Klasa e pajisjes	Shumëfishi i vlerës kufitare (VdGW)	Vërejtje, kufizime
Gjysmë-/ çerekmaskë me filtër P1	4	Jo kundër substancave CMR dhe radioaktive si dhe agjentëve biologjikë të punës të mbartur nga ajri të klasifikuar në grupin e rrezikut 2 dhe 3 dhe enzimave
Gjysmë-/ çerekmaskë me filtër P2	10	Kundër substancave CMR dhe substancave radioaktive si dhe agjentëve biologjikë të punës të mbartur nga ajri të klasifikuar në grupin e rrezikut 3 dhe enzimave vetëm pas vlerësimit të rrezikut (shihni parimet e përzgjedhjes)
Gjysmë-/ çerekmaskë me filtër P3	30	

Shënimi:

R = Re-usable – i ripërdorshëm / NR = Non re-usable – vetëm për një ndërrim pune

D = Plotëson kërkesat e testit të bllokimit me pluhur dolomiti

Miratimet: Maskat plotësojnë kërkesat e Direktivës së KE 89/9/9 KEE (Direktiva PMP) dhe janë shënuar me shenjën CE.

Përkthim i udhëzimeve origjinale të përdorimit (gjermanisht/anglisht). Detyrues është versioni origjinal.

(EN) Instructions for use: FFP1 NR

These products meet the requirements of recently amended European Stanard EN 149:2001+A1:2009, filtering facepiece respirators for use against particles. They should be used to protect the wearer from solid and non-volatile particles only.

Conditions for use

- Please observe the national regulations, e.g. G´DGUV Rule 112-190 (formerly:BGR/GUV-R 190) – Use of respiratory protection devices DGUV Information 250-428 (formerly: BGI/GUV-I-504-26) – Directions for use for occupational healthcare according to DGUV Guideline G26 "Respiratory protection devices".
- The instructions for use should be read and taken into account.
- You should pull the respirator on, according to figures 1 – 5.
- Position nose clip above nose and squeeze the sides of the nose clip to give an exact fit with a perfect seal.
- Check fit by exhaling. If the air escapes around nose, adjust position of nose clip and squeeze to fit. In case of imperfect seal elsewhere, alter fit of mask by moving straps and adapting shape of mask.

Manufacturer information:
DS SafetyWear GmbH | Im Rohnweiher 14 | 53797 Lohmar
Testing institute involved:
BSI Group Netherlands B.V. John M, Keynesplein 9, 1066 EO Amsterdam, Netherlands
ID-Nr.: 2797
Information on the issuance of the instructions for use:
MU-FFP1_09.2022
Description of all symbols and pictograms

End of Shelf Life	Temperature range	Maximum Relative Humidity

Instructions for use:

- These masks do not offer protection against gases or vapours.
- The user should be instructed how to use this equipment and should know its usage.
- The respirator must not be used in rooms with improper vantilation and small cubage (wells, canals etc.) because of a possibility to appear deficiency of oxigen i.e. below 17% volume.
- Respiratory protection devices should be selected according to the type and concentration of hazardous substances.
- Concentration and kind of contamination particles in environment should be defined.
- The masks should be provided to be used within one workshift (max. 8 hours).
- In the event of difficulty in breathing, dizziness or exhaustion, leave the room immediately.
- If a user acknowledges that resistance increased consider ably, the mask should be replaced with a new one.
- If there are insufficient warning properties for hazardous substances, special regulations apply for usage.
- Filtering raspiratory protection devices are not suitable for people with beards, sideburns or deep scars around the sealing lines.
- In case of an oxigen deficiency risk, a too high concentration or hazardous substances or unknown ratios, breathing devices which are not dependent on the environmental conditions should be deployed..
- The mask should be stored in closed not damages packaging, made by the manufacturer at room temperature.
- They should not be exposed to direct sunlight.
- Provided a proper way of storage, the expiry date is indicated on the box.

Device class	Multitude of limit value (MoLV)	Comments, restrictions
Hal/quarter mask with P1 Filter	4	Not suitable against CMR and radioactive substances nor airborne biological substances with classification in rist groups 2 and 3 and enzymes.
Hal/quarter mask with P2 Filter	10	Suitable against CMR and radioactive substances, as well as airborne biological substances with classification in risk group 3 and enzymes only following hazard assessement (see selection principles).
Hal/quarter mask with P3 Filter	30	

Designations:
R = Reusable / NR = Non reusable (single shift use only)
D = Meets the clogging resistance requirements

Approvals:
These products meet the requirements of the European Community Directive 89/686/EEC (Personal Equipment Directive) and are thus CE marked.